

Lumz Mboujndaej Aen Guekcoj Hungmbwk

□Suh Dazcin/苏达进

Ruzhoengz hai diuz loh,
Vih guekcoj lwgminz,
Coh baihnaj yamqdin,
Vih lwgminz cauhfuk.

Cungqbauc ok cwnggenz,
Yinzminz cenz guh cawj,
Ndeicawq dangjcwng hawj,
Lwgminz lawj haenqguh.

It gouj seiq gouj nienz,
Lwgminz cienz guh cawj,
Digoz hoenx guek gawj,
Siengjap sawq daeuj hangz.

Guek raeuz buekmingh hen,
Gensez doengzseiz guh,
Yienghyiengh cungj mbouj ngu,
Buqsoiq fangzhwnz hangz.

Gaijgwz youh hailangh,
Lwgminz angq simhai,
Gamjguh cauhoq lai,
Hawciengz cawxgai vuengh.

Bangfuz gyoengq ranzgungz,
Mbeihung bae cauhoq,
Cwngcwz senhconz doh,
Monzloh hwnghuengh lai.

Dangjcwng dawz mbei cin,
Cenzminz haeuj siujganh,
Bouxboux cungj simsangj,
Caez angq danq dangjcwng.

Mbanjmbanj lengj youh gyaeu,
Cungj naeuz roen ndeibyaij,
Daengloh vunzlai maij,
Banhaemh byaij ancienz.

Guekcoj raeuz fouqmiz,
Lwgminz miz maqmuengh,
Ngoenz bei ngoenz vuenyungz,
Angqhoh bungq cenjlaeuj.

Diuz it rangh it loh,
Guekcoj guh ndaej ndei,
Doxgap bei(bi) dem bei,

Cungj ndaej caez fazcanj.

Mbouj lumz bak bi cienz(gonq),
Ginghei lienz doicaenh,
Gwnz gozci ndwn maenh,
Guek rog haenh ndaej lai.

Binghrao gyuek gwnzbiengz,
Guek raeuz giengz dahraix,
Binghrao deng raeuz caij,
Guek rog maij raeuz bang.

Vunz guek raeuz simsienh,
Cienzmienh bae hozcoz,
Son vunz guekgungz doz,
Vunz boz raeuz simsoh.

Haij lu gungh gyauhdungh,
Cungj dwg doengratrat,
Guekcoj ndaej hwnghat,
Byawz hix at mbouj roengz.

Mbouj dwg loq fangzhwnz,
Hwnj mbwn cau "Denhgungh",

Guh "Bwzdouj Hidungj",
Seiqgyaiq cungj hoenghdungq.

Gozfangz gohgi ak,
Mbouj dwg bak luenhnaeuz,
Cungj dwg miz laizyouz,
Dinvunq louz haenzcik.

Guekcoj daxmeh raeuz,
Caenh daiqdaeuz baenaj,
Hawj lwglan vaiq maj,
Hawj raeuz gvaq ndaej ndei.

Guekcoj daxmeh raeuz,
Binaengz you mbouj noix,
Cungj mbouj miz fanjhoi,
Riunyumj doiq hojnanz.

Aen meh naek gvaq ndoi,
Raeuz lawz boiz mbouj liux,
Ndawsim raeuz gag iuj(rox),
Ca faenmiux bauqdap.

Caeuq Mwngz Naeuz

□ Giuh Vwnzgyauz/丘文桥

Gou, dwg boux canghsei mbouj okmingz ndeu
Dangjrumz raiz roengz hot sei neix
Hawj gou aeu hot sei naekcingz neix dak hawj rumzcou
Muengh de youq doek fwn gvaqlaeng bungz raen saidoengz
Gou lij naemj aeu cungj sing cei q seuqcengh ndeu
Caeuq mwngz naeuz
Gou couh dwg go nywj iqet ndeu, roxnaeuz
Godaengngoenz seizcou gaenq baenzsug ndeu

Ndwn youq henz Dahvangzhoz, muengh raemxlangh laehuhu
Ndwn youq gwnz Cangzcwngz, gij lwed ndatfwd geujfoedfoed
Moix boux vunz doxbungz
Cungj riunyumnyum
Gou yaek coh mehmbwn gvangqlangh naeuz
Gou haindung aeu bonjfaenh dangguh naed ceh ndeu
Aeu sei caeuq sengmingh
Ndaem youq gwnz diegnamh baihnamz guekcoj
Moix majhung hauzmij cungj miz gij mbei guh sei

Baenzneix, youq baihaijyaz neix muengh coh doiqhamq
Roxnaeuz, soemh fwn doek roengzdaeuj ngonciengq hot sei Cinghcang
Moix lwnz seizgan bienqvaq

Comz baenz diuz dah doxgyaez fanh gingj
Nyigrumz mbinngg, gou naemj caeuq mwngz naeuz
Gou hawj naed ceh baihnamz guekcoj neix
Haiva, dawzmak
Sou ndaej moix ciengz ndaejhingz, ciepcoux fad max dauqma

Nanzhaij heunaunau doiqwnq Denhsanh nae mbinfe
Vujoyz(haj goengq bya okmingz) sangngaungau nyoengx hwnj
raemxlangh heusau seiqhaj
Gwnz gemj miz aen cenjlaeuj feuzfwdfwd
Ndaw ceujlaeuj neix miz haujai vuenyungz ngoenzcog
Gou naemj sing hung caeuq mwngz naeuz
Godaengngoenz hai ok va henj lumj gim nei
Naed ceh doek youq baihnamz guekcoj
Gaenq deng gadog saengdaenh
Hawj indot dinghmaenh

Dan naemj caeuq mwngz naeuz
Gou, boux canghsei mbouj okmingz neix
Ciengxlwenx ciengq hot sei danqhaenh sengmingh
De dwg vunz Cungguek

Lauxdoengz

□ Moz Lijginz / 磨礼勤

Vangz Gencingh daij hwnjci
daeuj mbouj gangj saek coenz vah,
Cinz lauxbanj dwg boux vunz
mingzbeq ndeu, de cei mbouj
muenx gij vunz yaem, dangqnaj
mbouj gangj baihlaeng luenh damz,
aeu cungj vunz yaem neix daeuj
guh hong haethaemh cungj oksaeh,
suenq lo, bimoq caiq gangj, saeh
youqgaenj dangqnaj dwg guh ndei
song doengh laeuz neix.

Byaij daengz baihnaj song
doengh laeuz sang, Cinz lauxbanj
vix song doengh laeuz sang naeuz:
"Cauh dwg song doengh laeuz neix,

doengh cibhaj caeuq cibroek, raeuz
hwnjbae yawj."

Hwnj doengh cibhaj, song aen
dendih hwnjroengz mbouj daengx,
geij aen cidienh seiqlaek iq cang rim
ciendeih deq hwnj dendih, youh miz
geij boux canghaefax gwed benj hung
riengz daeuj.

Gyoengqvunz raen Cinz
lauxbanj, bouxboux cungj dongx de,
de riunyumnyum, yawj raen dendih
nyaengq lai, couh doiq Lij Danenz
naeuz: "Raeuz byaij mbaeklae hwnj
sam laeuz bae."

Caengz daihsam, caengz yamq
haeuj lajroq bakdou, ndaejnyi sing

"ci....." cienzdaeuj, cau rwz yaek
nuk, lajroq songgyaeuj seiq aen
ranz, hoenznamh lumj fwjhou
gingjok bakdou daeuj, canghsuijden
youq gak aen rug gvej ciengz hai
cauz cuengq guenj densen, miz boux
hauxseng daenj goujcau ndeu raen
Cinz lauxbanj daeuj, doq haeuj ranz
bae heuh gyoengq vunz daengx
roengzdaeuj, Cinz lauxbanj haeuj-
bae, Lij Danenz Vangz Gencingh
riengzhangx, Cinz lauxbanj doiq
gyoengq vunz naeuz: "Gou daiq song
boux saefouh gvethoi daeuj yawj."

Vangz Gencingh doiq gyoengq
vunz canghdienh ngaekngaek
gyaeuj, Lij Danenz yawj hix mbouj
yawj gyoengqde da ndeu, Cinz

lauxbanj myaegraen, sawqmwh doiq
Vangz Gencingh miz di ngeiz, de
cam Vangz Gencingh: "Vangz
saefouh, mwngz guh doengh lawz?"
Vangz Gencingh naeuz: "Cauh guh
doengh neix."

Bet

Lij Danenz miz boux
lauxdoengz ndeu, heuh Lungzingh,
daxboh Lij Danenz caeuq daxboh
Lungzingh gapbang guh seng' ei,
baedauq sug le, gag miz boux lwgdog
ndeu, song lwgnyez cingqdwg
doengzbi doengzndwen seng, seiz
haj bi, couh hawj song lwgnyez gap
doengz, song ranz lumj caen
beixnuengx nei gvanhaeh gig ndei,
daegbied dwg fueng lawz yungh
cienz miz gannanz seiz, doiqfueng
mbouj miz gijmaz leixyouz nonxek,
bonjfaenh cienz noix, couhcinj ciq
hix aeu bangcoh.

(10)

